



UNITÉ DE TRAITEMENT D'AIR AVEC RÉCUPÉRATION DE CHALEUR POUR PIÈCE INDIVIDUELLE



Civic EC LB 300
Civic EC LB 300-E
Civic EC LB 500

FR

MODE D'EMPLOI

CONTENU

Exigences de sécurité.....	2
Destination.....	4
Lot de livraison.....	4
Legende.....	4
Caractéristiques techniques.....	5
Montage et preparation au fonctionnement.....	8
Connexion au reseau electrique.....	10
Contrôle.....	11
Modalités de maintenance.....	12
Remedes aux pannes.....	16
Règles de stockage et de transport.....	17
Garanties du fabricant.....	18
Certificat de réception.....	19
Information sur le vendeur.....	19
Certificat de montage.....	19
Bon de garantie.....	19

Le présent Manuel d'utilisateur est document de service principal, destiné à familiariser le personnel technique, de maintenance et d'exploitation.

Le Manuel d'utilisateur comporte les renseignements sur la destination, la composition, le principe de fonctionnement, l'agencement et le montage du produit (des produits) Civic EC LB (-E) ainsi que de toutes modifications.

Le personnel technique et de maintenance doit avoir une bonne formation théorique et pratique relative aux systèmes de ventilation et réaliser les travaux conformément aux règles de sécurité du travail et aux normes et standards de construction en vigueur en territoire de l'Etat.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient pas sous contrôle ou instruites pour utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être sous contrôle pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le produit peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus âgés ainsi que les personnes handicapées, les personnes ayant des capacités sensorielles limitées, les personnes handicapées mentales ou ayant une manque d'expérience et de connaissances, à condition que ce faisant ils se trouvent sous le contrôle ou ont été formé à l'utilisation sécuritaire de ce produit et se rendent compte des risques éventuels.

Les enfants sans surveillance ne doivent pas faire le nettoyage et l'entretien du Produit
Il est interdit aux enfants de jouer avec le produit.

Assurez-vous que l'appareil est débranché du réseau électrique avant de retirer la protection.

Des précautions doivent être prises pour éviter le reflux de gaz dans le local à partir de cheminées ouvertes ou d'appareils brûlant du combustible.

Attention : installer de sorte que les pièces inférieures soient à au moins 8 ft (2.5 Metres) au-dessus du plancher ou du sol

Il est interdit de fixer le produit sur le support à l'aide de colle et d'adhésifs. Utilisez uniquement la méthode de fixation spécifiée dans le Notice de l'utilisateur.

La connexion au réseau électrique doit être effectuée par un dispositif de déconnexion avec une coupure de contact à tous les pôles, qui assure une déconnexion complète dans des conditions de surtension catégorie III, intégré au câblage fixe conformément aux règles des installations électriques.

Conformez-vous aux exigences du Guide d'utilisateur ainsi qu'à celles de l'ensemble des normes et standards de construction électriques et techniques, locaux et nationaux applicables. Toutes les opérations liées au raccordement, à la régulation, à l'entretien et à la réparation du produit doivent être effectuées hors service.

On admet au montage les personnes ayant le droit de manipulation individuelle des installations électriques sous tension jusqu'à 1000 V, après avoir pris connaissance de ce Manuel d'utilisateur.

Avant l'installation il faut s'assurer que la turbine, le boîtier et la grille ne soient pas endommagés ainsi qu'il n'y ait pas d'objets étrangers dans la partie d'écoulement du boîtier qui peuvent endommager les ailes de la roue.

Lors du montage du produit ne pas laisser serrer le boîtier!

La déformation du boîtier peut conduire au coincement de l'hélice et au bruit excessif.

Il est interdit d'utiliser le produit hors de la destination ou de le modifier ou refabriquer.

N'exposez pas le produit à des influences atmosphériques défavorables (pluie, soleil, etc.).

L'air ventilé ne doit pas contenir la poussière, particules solides, ainsi que les matières visqueuses et fibreuses.

Ne pas utiliser l'appareil dans un milieu contenant des substances ou des vapeurs inflammables, par exemple, alcool, essence, insecticides etc.

Ne pas fermer ou boucher les trous d'évacuation et d'aspiration de l'appareil pour ne pas empêcher le passage optimal de l'air.

Ne vous asseyez pas sur le Produit et n'y mettez aucun objet dessus.

L'information indiquée au présent Manuel est fidèle au moment de préparation du document.

La Société se réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques techniques, la conception ou la configuration de ses produits afin d'intégrer les dernières évolutions technologiques.

Ne touchez jamais le produit avec les mains mouillées ou humides.

Ne touchez jamais le produit quand vous êtes aux pieds nus.



**UNE FOIS LE PRODUIT ARRIVÉ EN FIN DE VIE, IL DOIT ÊTRE DISPOSÉ
SÉPARÉMENT.
NE PAS LE MÉLANGER AVEC LES DÉCHETS DOMESTIQUES NON TRIÉS**

DESTINATION

L'appareil est conçu pour assurer l'échange mécanique continu de l'air dans des maisons, bureaux, hôtels, cafés, salles de conférence et dans d'autres locaux techniques et espaces publics ainsi que pour récupérer de l'énergie thermique de l'air extrait des locaux pour réchauffer le flux filtré d'air d'admission. L'appareil n'est pas destiné à organiser la ventilation dans les piscines, saunas, serres, jardins d'été et autres espaces avec un taux d'humidité élevé. En raison de la capacité d'économiser l'énergie de chauffage grâce à la récupération d'énergie, l'appareil est un élément important des locaux économes en énergie.

L'appareil est un composant et n'est pas conçu pour un fonctionnement autonome.

Il est conçu pour un fonctionnement continu.

L'air transporté ne doit pas contenir de mélanges inflammables ou explosifs, d'évaporation de produits chimiques, de substances collantes, de matières fibreuses, de grosses poussières, de la suie et de particules d'huile ou d'environnements favorables à la formation de substances dangereuses (des substances toxiques, des poussières, des germes pathogènes).



NE PAS UTILISER À L'EXTÉRIEUR



POUR INSTALLATION RÉSIDENIELLE SEULEMENT
L'UNITÉ EST DESTINÉE UNIQUEMENT À L'ÉVACUATION DE L'AIR AMBIANT OU AU RACCORDEMENT À UN CONDUIT QUI ALIMENTE UNE SEULE PIÈCE



NE CONVIENT PAS À UN USAGE AVEC DES COMMANDES DE VITESSE À SEMI-CONDUCTEUR

LOT DE LIVRAISON

DESIGNATION	NUMÉRO
Unité de traitement d'air	1
Guide d'utilisateur	1
Panneau de commande	1
Clé d'un panneau de service	1
Boîte d'emballage	1

LEGENDE

Exemple clé de désignation: **Civic EC LB 300-E S18-1**

Série d'unités de ventilation	—
Ventilation de l'unité de traitement d'air avec récupération de chaleur pour pièce individuelle	—
Type de moteur	—
EC : moteurs à commutation électronique	—
Caractéristiques de montage	—
L : montage au sol, embouts horizontaux	—
Registre d'air bypass	—
B : registre bypass inclus	—
Capacité d'air nominale [m³/h]	—
300; 500	—
Type de récupérateur	—
_ : unité de ventilation à récupération de chaleur pour pièce individuelle	—
E : unité de ventilation à récupération d'énergie pour pièce individuelle	—
Contrôle	—
S17; S18	—
Control panel location	—
_ : panneau de télécommande	—
1 : panneau de commande intégré	—

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

L'unité est conçue pour une application intérieure avec une température ambiante comprise allant du +1 °C jusqu'à +40 °C et une humidité relative jusqu'à 60 % sans condensation.

Dans les pièces froides et humides, il existe un risque de gel ou de condensation à l'intérieur et à l'extérieur du boîtier.

Afin d'éviter la condensation sur les parois internes de l'unité, il est nécessaire que la température de surface du boîtier soit supérieure de 2 à 3 °C à la température du point de rosée de l'air transporté. L'unité doit fonctionner en continu, et dans les cas où la ventilation n'est pas nécessaire, réduisez le débit d'air des ventilateurs au minimum (20%). Cela garantira un climat intérieur favorable et réduira la quantité de condensation à l'intérieur de l'appareil, qui peut endommager les composants électroniques.

N'utilisez jamais l'appareil pour la déshumidification, par exemple, de nouveaux bâtiments.

En terme de type de protection contre l'électrocution, le Produit se rapporte aux appareils de la classe I.

Indice de protection contre la pénétration d'eau et l'accès aux parties dangereuses:

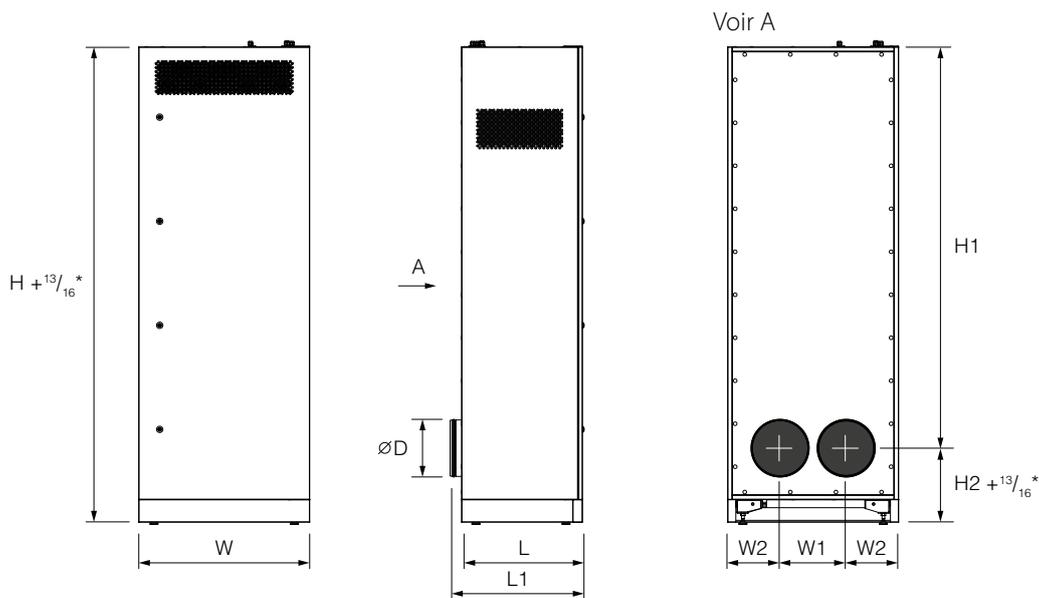
IP20 pour l'unité raccordée aux conduits d'air.

IP44 pour les moteurs de l'appareil.

La configuration de l'appareil étant constamment améliorée, certains modèles peuvent être légèrement différents de ceux décrits dans ce guide.

Modèle	Civic EC LB 300	Civic EC LB 300-E	Civic EC LB 500
Tension d'alimentation électrique, 60 Hz [V]	1~120		
Consommation d'énergie de l'unité excl. chauffage électrique [W]	132		280
Courant maximal de l'unité [Amps]	1.8		3.8
Débit d'air maximal [PCM]	188		300
Niveau de bruit, 10 pieds [Sones]	1.9		3
Température de l'air en circulation [°F]	-13 ... +104		
Matière du boîtier	acier peint		
Isolation	1 9/16 pouces de laine minérale		
Filtre d'extraction	MERV 6 x 2		
Filtre d'alimentation	MERV 6 + MERV 14		
Filtre d'alimentation en option	H11 + MERV 14		
Diamètre du conduit connecté [pouce]	7 7/8"		9 13/16"
Poids [lbs]	304±3%	304±3%	421±3%
Efficacité de récupération [%]	78-92	73-89	75-94
Type de récupérateur	A contre-courant		
Matière de récupérateur	polystyrène	membrane d'enthalpie	polystyrène
Classe SEC	A		

DIMENSIONS HORS TOUT DE L'UNITÉ [Pouces]



Modèle	D	W	W1	W2	L	L1	H	H1	H2
Civic EC LB 300(-E)	7 7/8"	24 7/16"	9 1/16"	7 11/16"	18 1/2"	20 1/2"	69 11/16"	58 1/8"	11 9/16"
Civic EC LB 500	9 13/16"	29 1/2"	11 7/16"	9 1/16"	21 1/16"	23"	85 7/16"	72 3/16"	13 1/4"

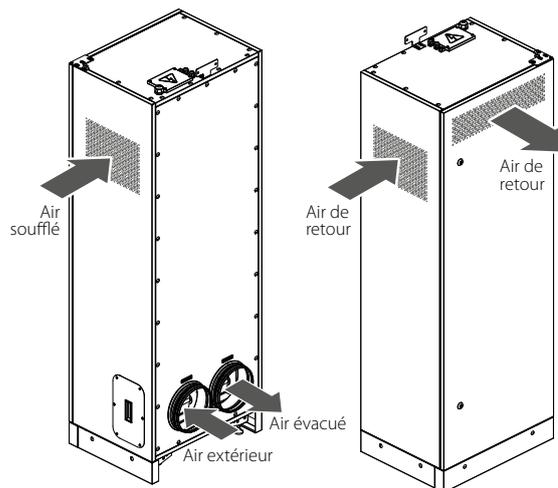
* La hauteur de l'unité peut être ajustée au moyen de pieds de nivellement.

Le fonctionnement de l'unité est le suivant :

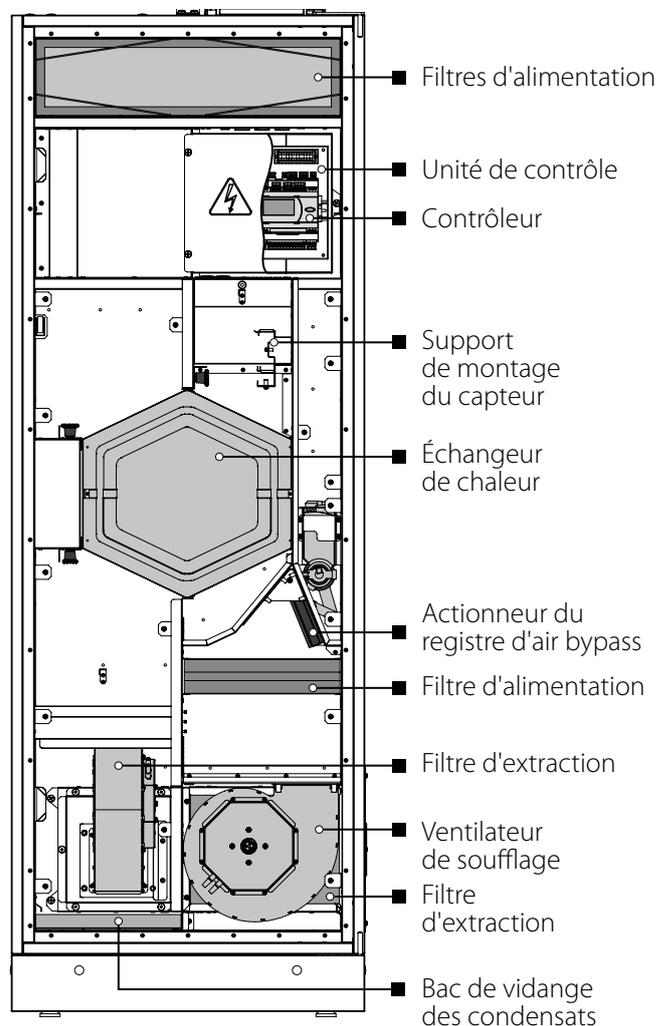
L'air chaud évacué de la pièce circule dans l'appareil et est nettoyé dans les filtres d'extraction.

Ensuite, l'air est déplacé à travers l'échangeur de chaleur et est évacué à l'extérieur par les conduits d'air avec le ventilateur d'extraction. L'air frais et froid de l'extérieur pénètre dans l'unité, où il est purifié par les filtres d'alimentation. Ensuite, l'air circule à travers l'échangeur de chaleur et est déplacé dans la pièce avec le ventilateur d'alimentation. L'air soufflé est chauffé dans l'échangeur de chaleur en transférant l'énergie thermique de l'air extrait chaud et humide à l'air frais froid. Dans ce cas, les flux d'air ne se mélangent pas. La récupération de chaleur minimise les pertes de chaleur, ce qui réduit les coûts de chauffage pendant les saisons froides.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ



CONFIGURATION ET PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL



L'unité est une structure à ossature constituée de panneaux d'acier fixés de manière rigide. Les panneaux sont constitués de tôles d'acier peintes et d'une tôle d'acier galvanisée avec une couche de laine minérale entre eux pour l'isolation thermique et acoustique. La porte de service permet l'accès pour les opérations de maintenance et de service. Les câbles d'alimentation et les conducteurs de mise à la terre doivent être acheminés à travers les presse-étoupes vers le bornier situé sur le panneau supérieur du boîtier. Le schéma de câblage pour le câblage de l'unité de traitement d'air est indiqué sur le côté intérieur du couvercle de la boîte à bornes. La conception de l'unité permet l'installation d'un conduit bypass avec un registre bypass pour acheminer le flux d'air d'admission sans entrer en contact avec l'échangeur de chaleur. Pour protéger l'échangeur de chaleur contre le gel pendant la saison froide, l'unité dispose d'un mode de protection contre le gel.

En cas de risque de gel, le ventilateur de soufflage est arrêté.

Après la montée en température, l'appareil regagne le mode précédent. La différence de température entre l'air soufflé et l'air extrait pendant la récupération de chaleur peut entraîner la formation de condensat dans les unités avec un échangeur de chaleur en polystyrène. Le condensat est collecté dans le bac de vidange et est évacué vers le conduit d'évacuation d'air par le tuyau de vidange. Aucun condensat n'est généré dans les unités avec un échangeur de chaleur enthalpique car l'humidité de l'air est transférée d'un flux d'air à l'autre via la membrane.

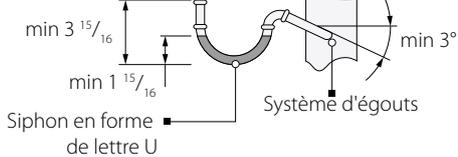
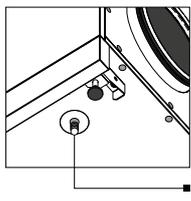
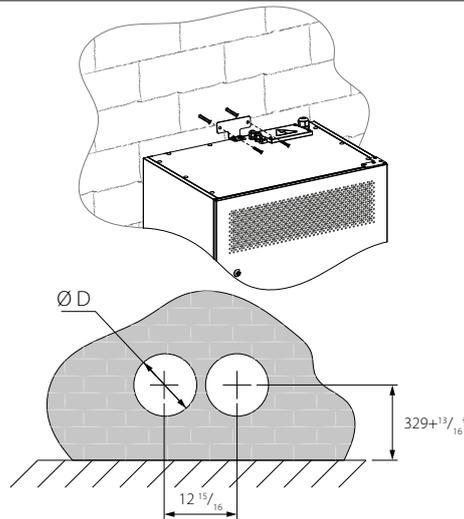
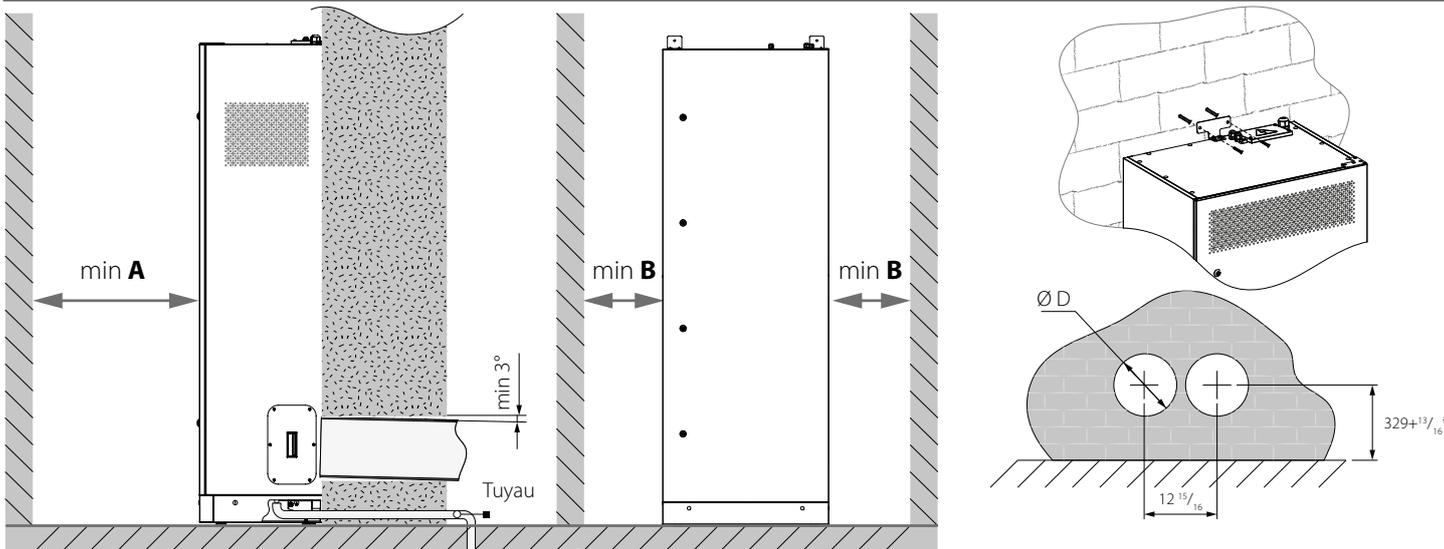
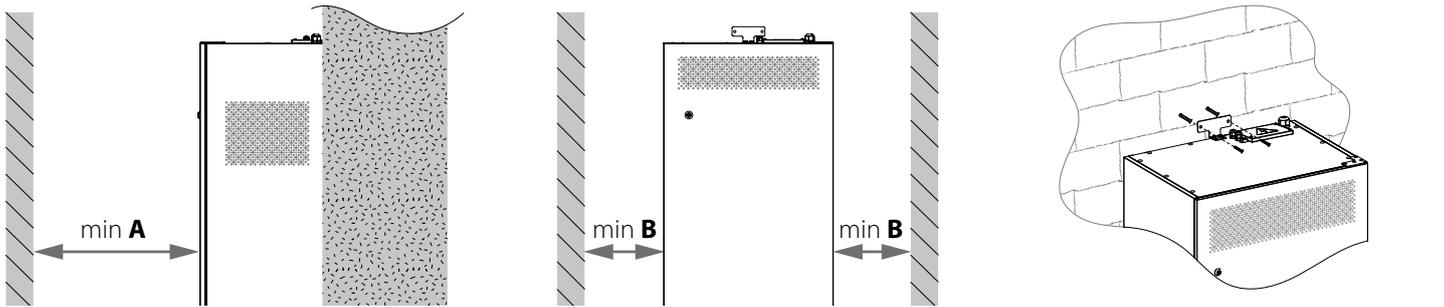
Équipement supplémentaire (disponible sur commande séparée)

- Capteur d'humidité. L'unité avec un capteur d'humidité installé maintient un niveau d'humidité intérieure défini. Lorsque l'humidité de l'air extrait dépasse le point de consigne, le système passe automatiquement à la vitesse maximale. Lorsque l'humidité descend en dessous du point de consigne, l'appareil revient au mode précédent.
- Capteur de CO₂. Mesure le niveau de concentration de dioxyde de carbone dans la pièce et génère un signal qui contrôle les performances du ventilateur. Le contrôle du débit d'air basé sur la concentration en CO₂ est une solution efficace d'économie d'énergie.

MONTAGE ET PREPARATION AU FONCTIONNEMENT

**LISEZ LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL.
LISEZ ATTENTIVEMENT DES MANUELS D'UTILISATION APPROPRIÉS AVANT
D'INSTALLER DES DISPOSITIFS EXTERNES COMPLEMENTAIRES**

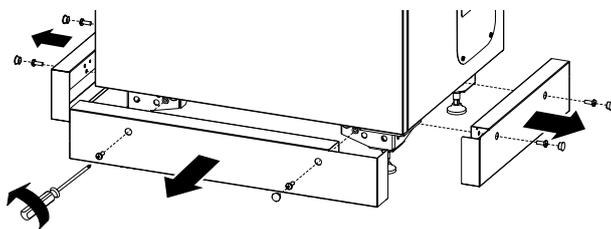
Un accès de service suffisant à l'unité pour les opérations de maintenance ou de réparation doit être prévu.
Les distances minimales recommandées entre l'unité et les murs sont indiquées ci-dessous.
Assurez-vous que l'unité ne contient aucun corps étranger à l'intérieur avant de la démarrer.
L'unité est conçue pour être montée sur une surface horizontale adjacente au mur avec les trous préfabriqués pour les conduits d'air.
Pour fixer l'unité au mur, il y a des supports de montage avec un trou pour une vis (non inclus dans le kit de livraison).



MODÈLE	D [pouce]	A [pouce]	B [pouce]
Civic EC LB 300(-E)	8 7/8	23 5/8	13 3/4
Civic EC LB 500	31 1/2	23 5/8	10 13/16

*la dimension peut être augmentée lors du réglage de l'unité à l'aide des pieds de nivellement

Retirez les panneaux de protection pour accéder au bas de l'appareil. À la fin de l'installation, installez les panneaux dans l'ordre inverse.
ATTENTION: Ne faites pas fonctionner l'appareil si les panneaux sont retirés.

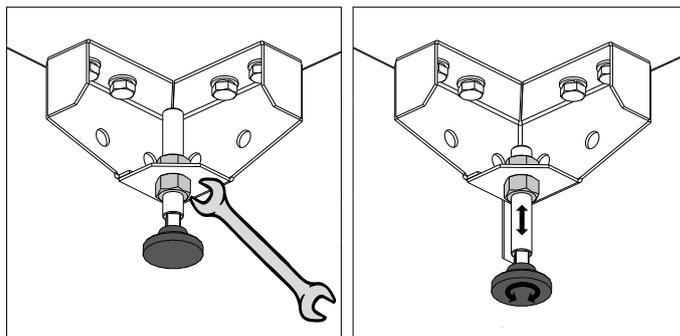


Les pieds de nivellement au bas de l'unité assurent un alignement exact de l'unité pendant le montage. Pour l'alignement de l'unité, desserrez les écrous et ajustez la position du disque de support manuellement à l'aide d'une clé. Serrez ensuite les écrous supérieur et inférieur. Pour obtenir les meilleures performances de l'unité et minimiser les pertes de pression d'air induites par les turbulences, lors du montage, connectez les sections droites des conduits d'air aux embouts de l'unité.

Longueur minimale du conduit d'air droit :

- égal à 1 diamètre du conduit d'air du côté admission
- égal à 3 diamètres du conduit d'air du côté sortie

Si les conduits d'air sont trop courts ou non raccordés à un embout de l'unité, protégez les parties internes de l'unité contre la pénétration de corps étrangers en installant une grille de protection ou un autre dispositif de protection avec une largeur latérale de maille ne dépassant pas 12,5 mm pour empêcher un accès incontrôlable aux ventilateurs. Les fixations pour le montage de l'unité ne sont pas incluses dans le kit de livraison et doivent être commandées séparément. Lors de la sélection des éléments de fixation appropriés, prenez en considération le matériau de la surface de montage ainsi que le poids de l'appareil, voir les données techniques. Pour la sélection des fixations pour le montage de l'unité, veuillez vous référer à un technicien de service.



INSTALLATION ET RACCORDEMENT DES CAPTEURS

L'unité prévoit l'installation et la connexion de l'un des capteurs - un capteur d'humidité ou un capteur de CO₂. Les capteurs ne sont pas inclus dans le kit de livraison et peuvent être commandés séparément.

Installation et raccordement du capteur d'humidité

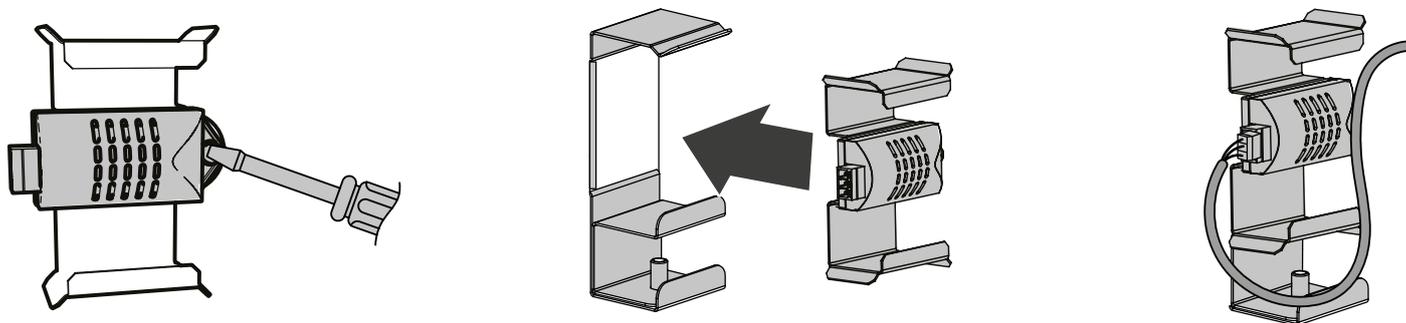
Le capteur d'humidité doit être fixé à l'intérieur du conduit d'air extrait.

Fixez le capteur à l'insert. Ouvrez l'unité, retirez la partie supérieure du boîtier de protection et installez l'insert avec le capteur sur le support situé sur la paroi du conduit d'évacuation.

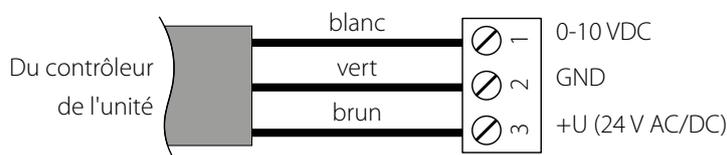
Connectez le connecteur du capteur au connecteur avec le câble de l'unité de commande (installé par le fabricant).

Après avoir connecté le capteur d'humidité, il est nécessaire de modifier la configuration de contrôle dans le contrôleur.

Contactez le Vendeur du produit pour le faire.

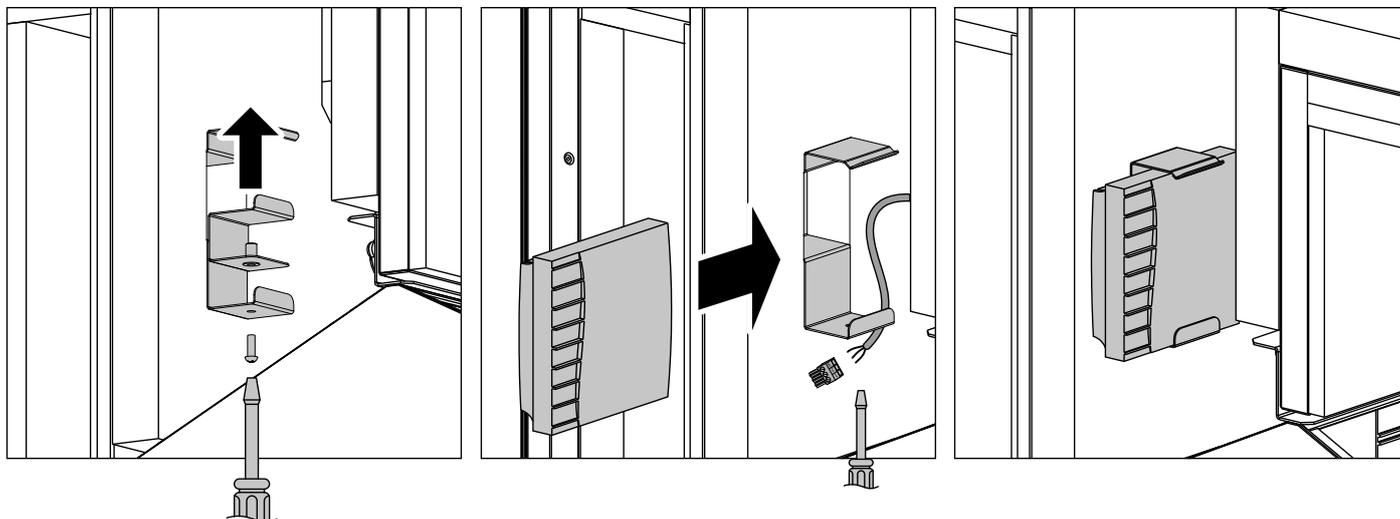


Câblage du capteur d'humidité

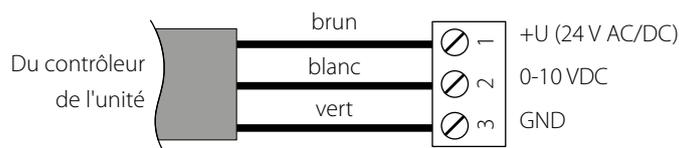


Montage et raccordement du capteur de CO₂

Le capteur de CO₂ doit être installé dans le conduit d'évacuation d'air en amont de l'échangeur de chaleur. Ouvrez l'unité, retirez la partie supérieure du capot de protection. À l'aide d'un tournevis, retirez la vis du support qui maintient l'insert. Utilisez ensuite un petit tournevis pour débrancher le connecteur. Démontez le capteur de CO₂ conformément à la notice fournie avec celui-ci et raccordez-le conformément au schéma fourni. Remontez le capteur dans l'ordre inverse et installez-le sur le support à l'intérieur de l'unité. Mettez à jour la configuration de contrôle après raccordement du capteur d'humidité. Contactez le Vendeur du produit pour le faire.



Câblage du capteur de CO₂



CONNEXION AU RESEAU ELECTRIQUE



**ÉTEIGNEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUTE OPÉRATION AVEC L'APPAREIL.
L'APPAREIL DOIT ÊTRE CONNECTÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PAR UN
ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.
LES PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES NOMINAUX DE L'APPAREIL SONT INDICÉS SUR
L'ÉTIQUETTE DU FABRICANT**



**TOUTES TRANSFORMATIONS DANS LA CONNEXION INTERIEURE SONT INTERDITES ET
CONDUISENT A LA PERTE DU DROIT AU SERVICE SOUS GARANTIE**



UTILISEZ UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE

L'unité est conçue pour une connexion au secteur 1~120 V/60 Hz. L'entrée d'alimentation externe doit être équipée d'un disjoncteur automatique intégré au câblage fixe pour ouvrir le circuit électrique en cas de surcharge ou de court-circuit. Le lieu d'installation du disjoncteur doit permettre un accès rapide pour l'arrêt d'urgence de l'appareil. Le courant nominal du disjoncteur automatique doit être supérieur à la consommation de courant du ventilateur, reportez-vous à la section Caractéristiques techniques. Il est recommandé de sélectionner le courant nominal du disjoncteur de la série standard, en suivant le courant maximum de l'unité connectée. Les éléments de fixation ne sont pas inclus dans le kit de livraison et doivent être achetés séparément.

CONNEXION DE CONTRÔLES EXTERNES SUPPLÉMENTAIRES

Connexion du panneau de commande externe th-Tune (S17)

Pour accéder au bornier, dévissez les vis du couvercle de l'unité de commande et le retirez.

Acheminez les câbles vers l'unité de commande à travers les presse-étoupes scellés de l'unité.

Toutes les connexions électriques doivent être effectuées conformément au schéma de câblage externe et câblées à travers le bornier X1 de l'unité de commande.

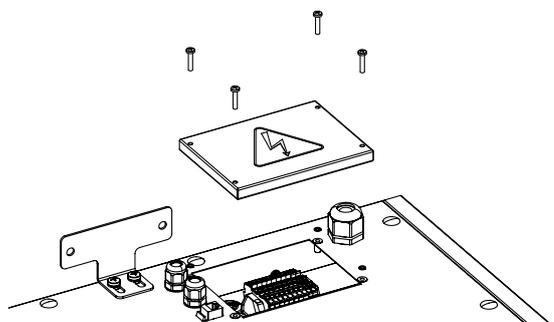
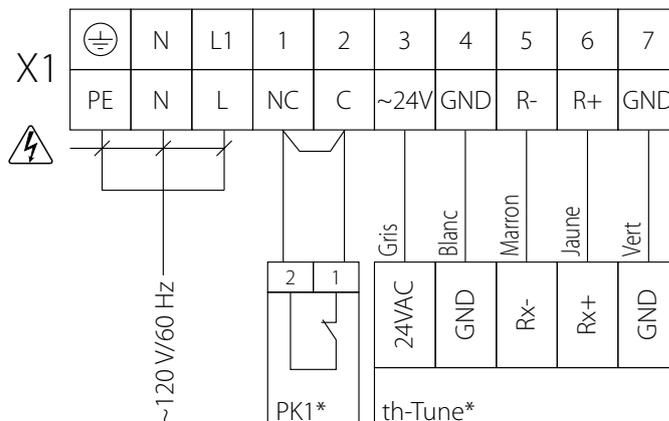
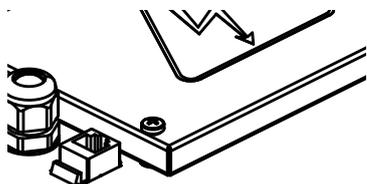


Schéma de câblage externe du panneau de commande th-Tune



Désignations	Désignation	Type de câble	Longueur maximale du câble	Note
PK1*	Panneau d'alarme incendie	NC	2xAWG20	Retirez le cavalier pendant la connexion
th-Tune*	Panneau de commande	-	5xAWG22 (max. length up to 32 ft)	-
~120 V/60 Hz	Consommation électrique	-	3xAWG18(14)	-

*Les appareils connectés supplémentaires ne sont pas inclus dans le kit de livraison, achetés séparément.



Connexion du panneau de commande externe pGDE (S18)

La connexion du panneau de commande pGDE s'effectue avec le connecteur téléphonique 6P6C* (PLUG-6P6C-P-C2).

Le connecteur est situé sur le dessus de l'appareil.

CONTRÔLE

Selon le modèle, l'unité peut être contrôlée :

- via un panneau de commande intégré A17/A18
- via un panneau de commande câblé A17/A18
- via un contrôleur (situé dans l'unité de commande)

Les fonctions du contrôleur et des panneaux de commande th-Tune et pGDE sont décrites dans les guides d'utilisateur respectifs.

MODALITÉS DE MAINTENANCE

Des opérations d'entretien de l'appareil sont nécessaires 3 à 4 fois par an.
L'entretien comprend le nettoyage général de l'appareil et les opérations suivantes:

1. Entretien du filtre.

Les filtres bouchés augmentent la résistance de l'air dans le système et réduisent le volume d'air soufflé.

Nettoyez les filtres selon les besoins, mais pas moins de 3 à 4 fois par an.

A l'expiration du temps défini pour le remplacement du filtre, un signal de remplacement ou de nettoyage du filtre est généré. Dans ce cas, nettoyez ou remplacez les filtres et réinitialisez les heures de fonctionnement.

La minuterie du filtre doit être réinitialisée par un technicien de service.

Le nettoyage du filtre avec un aspirateur est autorisé.

Après deux nettoyages consécutifs, les filtres doivent être remplacés.

Pour de nouveaux filtres du type indiqué dans les données techniques, contactez le Vendeur du Produit.

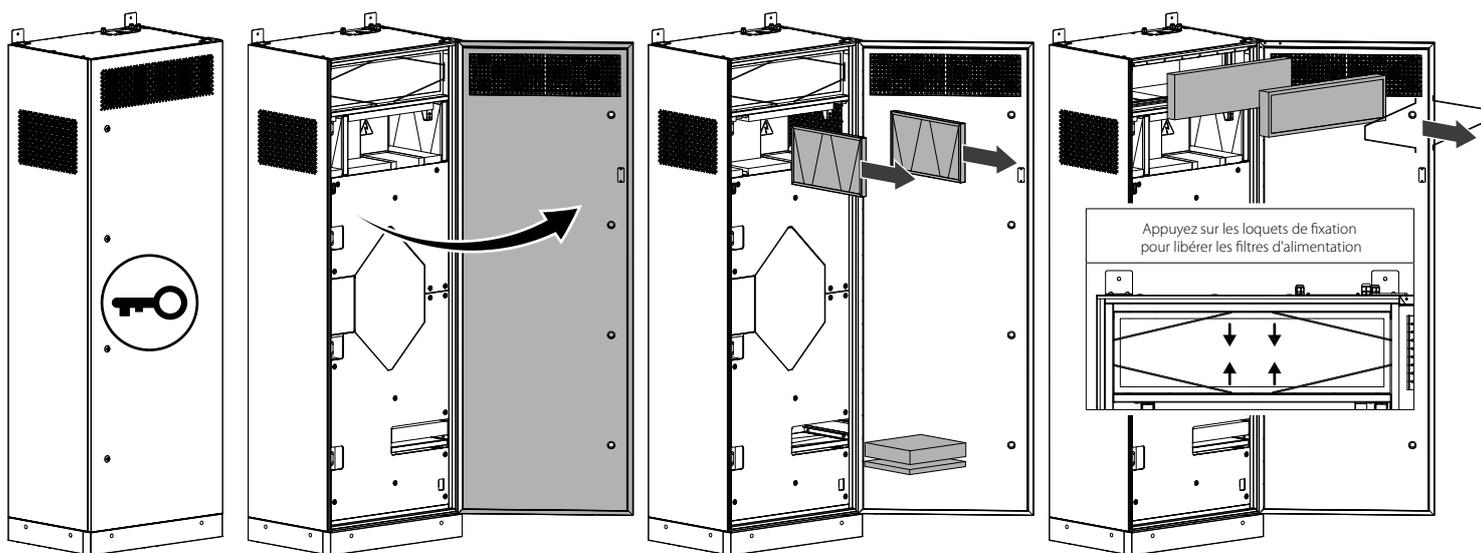
Étapes pour le retrait des filtres:

- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Ouvrez la porte de service à l'aide de la clé.

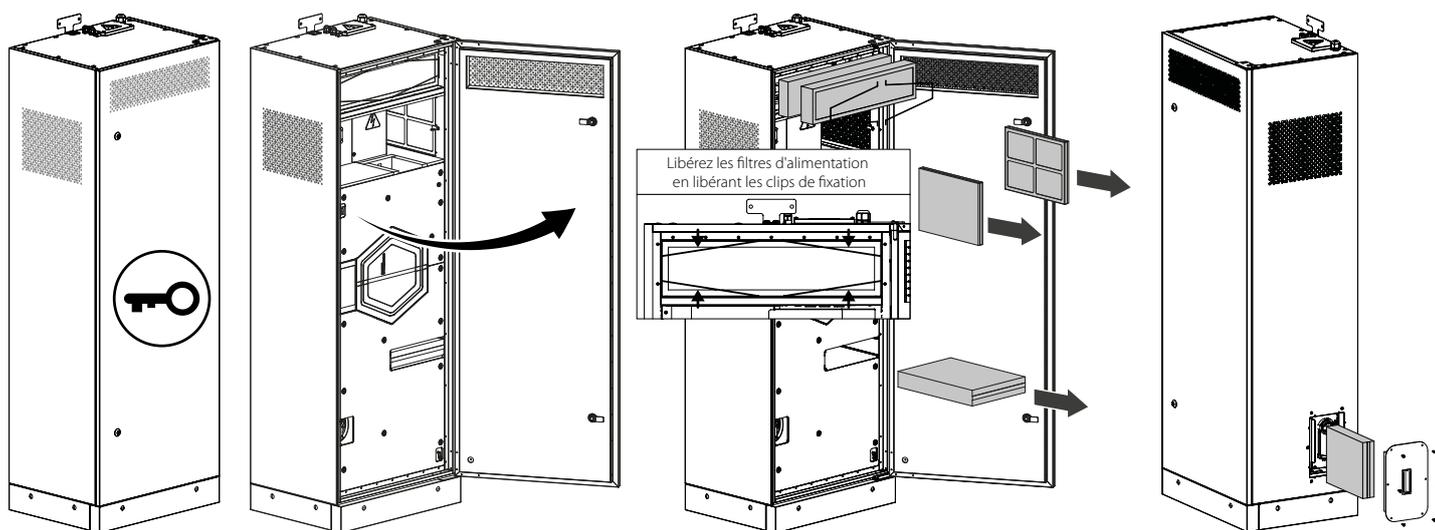
ATTENTION : Pour les appareils avec réchauffeur, les filtres d'alimentation sont remplacés après la mise en arrêt de l'unité pendant deux minutes!

- Appuyez légèrement et tirez sur les loquets de fixation pour retirer les filtres d'alimentation.
- Tirez sur les filtres pour les retirer. Installez les filtres dans l'ordre inverse.

Civic EC LB 500



Civic EC LB 300(-E)



2. Entretien du récupérateur (1 fois par an).

De la poussière peut s'accumuler sur l'échangeur de chaleur même en cas d'entretien régulier des filtres.

Un nettoyage régulier de l'échangeur de chaleur est nécessaire pour maintenir une efficacité de récupération de chaleur élevée.

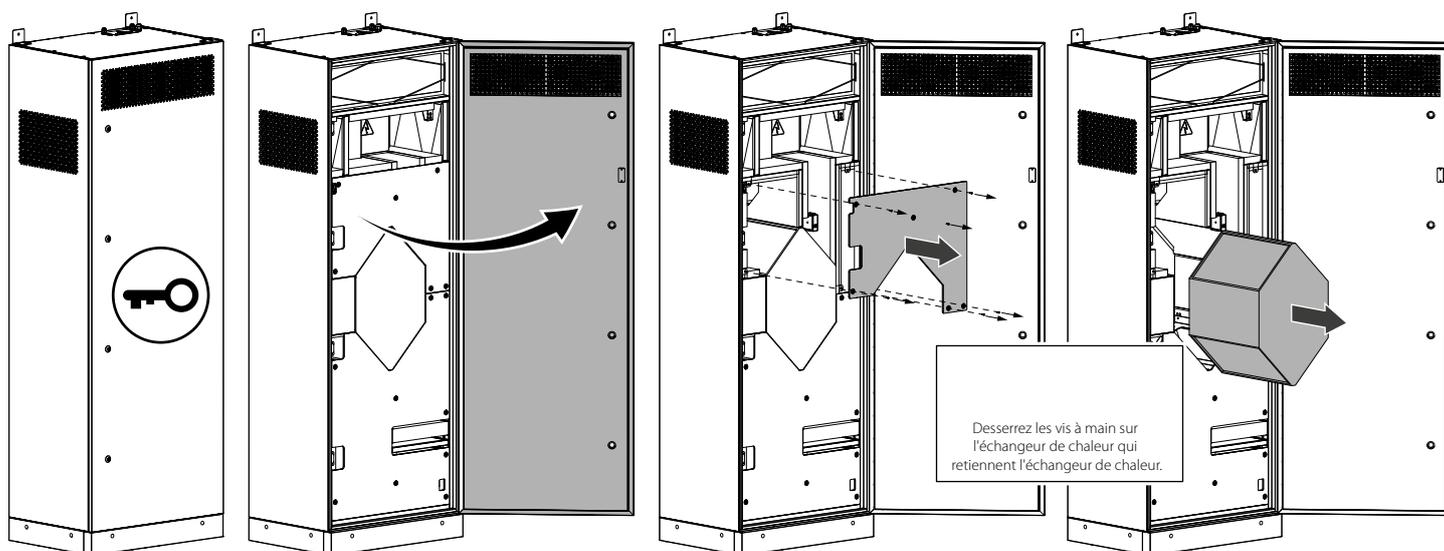
Pour nettoyer l'échangeur de chaleur, sortez-le de l'appareil et nettoyez-le avec de l'air comprimé ou un aspirateur.

Après le nettoyage, réinstallez l'échangeur de chaleur dans l'unité.

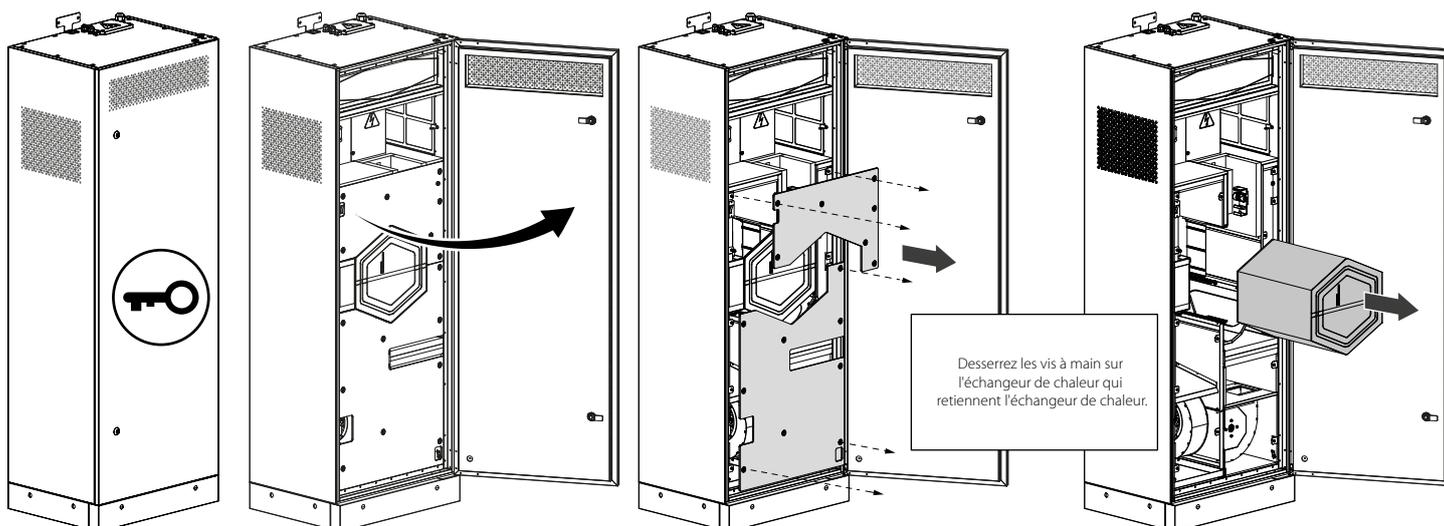
Étapes pour le retrait de l'échangeur de chaleur :

- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Ouvrez la porte de service à l'aide de la clé.
- Retirez les 6 vis qui retiennent le boîtier protecteur supérieur et retirez-le.
- Desserrez les vis à main pour libérer l'échangeur de chaleur, puis tirez sur l'échangeur de chaleur pour le retirer.
- Une fois l'entretien terminé, installez l'échangeur de chaleur dans l'ordre inverse.

Civic EC LB 500



Civic EC LB 300(-E)



3. Entretien du ventilateur (une fois par an).

Même en cas d'entretien régulier des filtres, la poussière peut s'accumuler à l'intérieur des ventilateurs et réduire la performance du ventilateur et le débit d'air soufflé. Nettoyez les ventilateurs avec un chiffon doux, une brosse ou à l'air comprimé.

N'utilisez pas d'eau, ni de solvants agressifs ou d'objets pointus car ils peuvent endommager l'hélice de ventilateur.

4. Entretien des dispositifs d'admission d'air (deux fois par an).

La grille d'alimentation peut être obstruée par des feuilles et d'autres objets, ce qui réduit les performances de l'unité et le débit d'air d'alimentation. Vérifiez la grille d'alimentation deux fois par an et nettoyez-la si nécessaire.

5. Entretien du système de conduits d'air (tous les 5 ans).

Même l'exécution régulière de toutes les opérations d'entretien décrites ci-dessus peut ne pas empêcher complètement l'accumulation de poussière dans les conduits d'air, ce qui réduit les performances de l'unité.

L'entretien des conduits signifie un nettoyage ou un remplacement régulier.

6. Maintenance de l'unité de commande (si nécessaire).

L'unité de commande est située à l'intérieur du boîtier de l'appareil.

Pour accéder à l'unité de commande, retirez les vis de fixation sur le panneau et retirez le couvercle de l'unité de commande.

REMEDES AUX PANNES

PANNE	CAUSES PROBABLES	DÉPANNAGE
Le(s) ventilateur(s) ne démarre(nt) pas lors de l'activation de l'appareil.	Pas d'alimentation.	Assurez-vous que la ligne d'alimentation est correctement connectée. Sinon, résolvez le problème de connexion.
	Encrassement du moteur ou de la turbine.	Turn the unit off. Troubleshoot the fan clogging. Clean the blades. Restart the unit.
	System failure.	Éteignez l'appareil. Contactez le Vendeur du produit.
Déclenchement automatique du disjoncteur suite au démarrage de l'appareil.	Surintensité due à un court-circuit dans le circuit électrique.	Éteignez l'appareil. Contactez le Vendeur du produit.
Débit d'air bas	Low set fan speed.	Réglez une vitesse plus élevée.
	Filtres, ventilateurs ou échangeur de chaleur bouchés.	Nettoyez ou remplacez les filtres. Nettoyez les ventilateurs et l'échangeur de chaleur.
	Conduits d'air, diffuseurs, persiennes, grilles ou autres composants du système de ventilation bouchés ou endommagés.	Nettoyez ou remplacez les conduits d'air, diffuseurs, persiennes, grilles ou autres composants du système de ventilation.
Basse température de l'air soufflé.	Filtre d'extraction bouché.	Nettoyez ou remplacez le filtre d'extraction.
Bruits, vibrations élevés.	Aubage (aubages) encrassé(s).	Nettoyez l'aubage/les aubages.
	Le boulonnage des visseries des ventilateurs et du boîtier est desserré.	Serrez bien les vis des ventilateurs ou du boîtier.
	Les pièces intercalaires destinées à neutraliser des vibrations sur les tubulures de raccordement des conduits d'air font défaut.	Placez les pièces intercalaires en caoutchouc pour neutraliser les vibrations.
L'indicateur d'alarme s'allume sur le panneau de commande.	Perte de communication (câble ou rupture de fil) entre le panneau de commande et l'unité de ventilation.	Vérifiez l'intégrité des câbles d'alimentation et de connexion entre le panneau de commande et la centrale de traitement d'air à l'aide d'un multimètre. Si le dépannage sans assistance échoue, veuillez contacter le vendeur du produit.
	Mauvaise installation du câble.	Assurez-vous que l'installation du câble est effectuée conformément aux exigences énoncées dans le guide d'utilisateur du panneau de commande. Sinon, installez le câble selon les besoins.
	Panne de système.	Contactez le Vendeur du produit.

RÈGLES DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

- Le stockage de produit se fait dans l'emballage original dans une plage de température ambiante de from +41 °F to +104 °F avec une humidité relative de 70%.
- L'environnement de stockage ne doit pas contenir de vapeurs agressives ni de mélanges chimiques provoquant la corrosion, l'isolation et la déformation de l'étanchéité.
- Pour la manutention, utilisez le matériel de levage adéquat, afin d'éviter des détériorations éventuelles de l'appareil.
- Au cours des opérations de manutention, respectez les exigences de manipulation pour ce type de charges.
- Il est autorisé d'utiliser tout type de transport sous réserve de protéger le Produit contre les précipitations atmosphériques et les endommagements mécaniques. Le transport du produit n'est autorisé qu'en position de service.
- Évitez les coups violents, les rayures ou les manipulations brutales pendant le chargement et le déchargement.
- Avant la toute première mise en marche après un transport à basse température, il est nécessaire d'exposer le Produit à la température d'utilisation, au moins pendant 3-4 heures.

GARANTIES DU FABRICANT

La production répond aux exigences normalisées d'exploitation aux États-Unis et au Canada.

Blauberg garantit au premier acheteur de l'appareil qu'il sera exempt de défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat initial. Blauberg garantit au premier acheteur de l'appareil que l'unité de commande intégrée sera exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat initial.

IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER.

Pendant la période de garantie indiquée, Blauberg, à sa discrétion, réparera ou remplacera, sans frais, tout produit ou pièce qui s'avérera être défectueux dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien normal et le service normal ou (b) tous les produits ou pièces qui ont été soumis à une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, un entretien ou une réparation incorrects (autre que par Blauberg), une installation défectueuse ou une installation contraire à instructions d'installation recommandées. La main-d'œuvre pour retirer et remplacer les produits n'est pas couverte. La durée de toute garantie implicite est limitée à la période spécifiée pour la garantie expresse. Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à vous.

L'OBLIGATION DE BLAUBERG DE RÉPARER OU DE REMPLACER, AU CHOIX DE BLAUBERG, SERA LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE. BLAUBERG NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DU PRODUIT.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou les limitations des dommages indirects ou consécutifs, donc la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Cette garantie remplace toutes les garanties antérieures. Si la preuve de la date de vente est absente, la période de garantie est calculée à partir de la date de production.

L'appareil peut être échangé à l'adresse suivante :

Blauberg North America LLC
1501 Veterans Memorial Pkwy E, Ste. 202, Lafayette, IN 47905, États-Unis
Tel: (765) 780-7139
Fax: (661) 825-8895
info@blauberg-na.com

Respectez les indications de ce manuel pour un fonctionnement sans problème du produit.



RESPECTEZ LES EXIGENCES DE CE GUIDE D'UTILISATEUR POUR ASSURER LE FONCTIONNEMENT DURABLE ET SANS PROBLEME DU PRODUIT



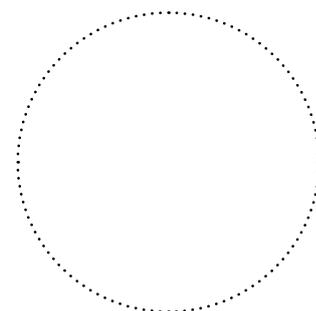
LES REVENDICATIONS DE L'UTILISATEUR A PROPOS DE LA GARANTIE DU PRODUIT SONT EXAMINEES APRES LA PRODUCTION PAR CELUI-CI DU PRODUIT, DU BON DE GARANTIE, DE LA PIECE DE REGLEMENT ET DU GUIDE D'UTILISATEUR AVEC MENTION DE LA DATE DE VENTE

CERTIFICAT DE RÉCEPTION

Type de produit	Unité de traitement d'air avec récupération de chaleur pour pièce individuelle
Modèle	
Numéro de série	
Date de fabrication	
Cachet de l'inspecteur de la qualité	

INFORMATION SUR LE VENDEUR

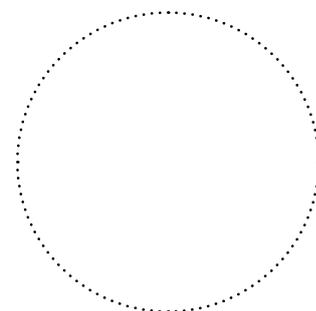
Société vendeur	
Adresse	
Téléphone	
E-mail	
Date d'achat	
J'ai reçu le Produit complet, accompagné du guide d'utilisateur, et j'ai pris connaissance des conditions de la garantie et les accepte.	
Signature de l'acheteur	



Cachet du vendeur

CERTIFICAT DE MONTAGE

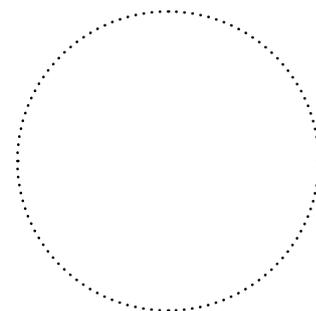
Le Produit _____ est installé conformément aux exigences du présent Manuel d'utilisateur.	
Nom de la société	
Adresse	
Téléphone	
Nom, prénom, patronyme de l'installateur	
Date de montage :	Signature :
Les opérations de connexion du Produit sont conformes aux exigences de l'ensemble des normes et standards de construction, électriques et techniques locaux et nationaux applicables. Je n'ai aucune remarque à faire au sujet de l'opération d'installation.	
Signature :	



Cachet de la société de l'installateur

BON DE GARANTIE

Type de produit	Unité de traitement d'air avec récupération de chaleur pour pièce individuelle
Modèle	
Numéro de série	
Date de fabrication	
Date d'achat	
Délai de garantie	
Société vendeur	



Cachet du vendeur

